

COMICS
BONGO
GROUP

172 D: € 2,50
A: € 2,80
CH: sfr 4,90
NL, B, L: € 2,90
I: € 3,50
E: € 3,80

FEB 11

E 41242

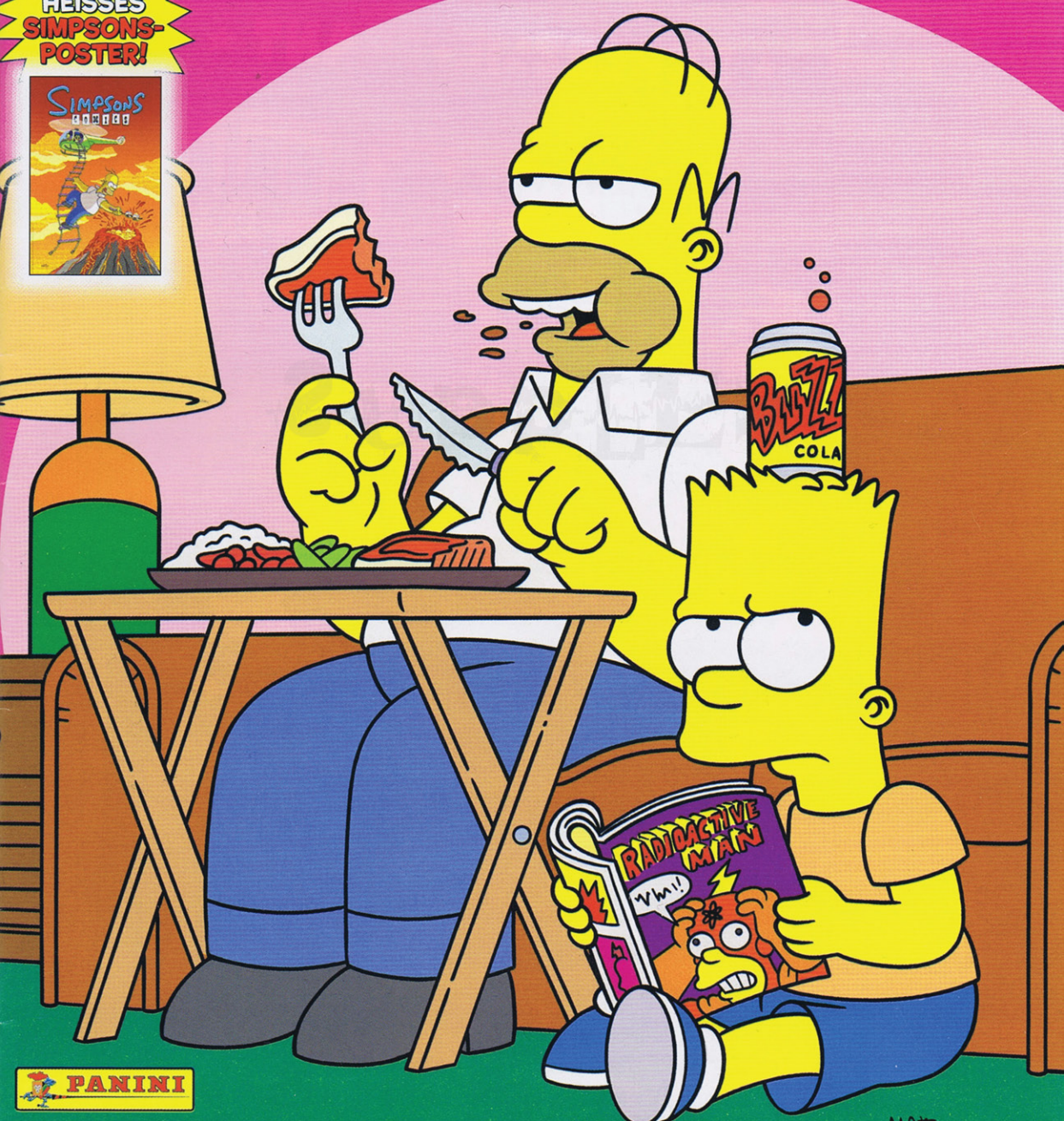
ES IST ANGERICHTET!

SIMPSONSTM

COMICS

SIMPSONS
COMICS

**EXTRA:
HEISSES
SIMPSONS-
POSTER!**



PANINI

00172

4 194124 202504

MATT
GROENING
J.HO *Re*

DER ANDERE BART



CHUCK DIXON
GESCHICHTE

PHIL ORTIZ
ZEICHNUNGEN

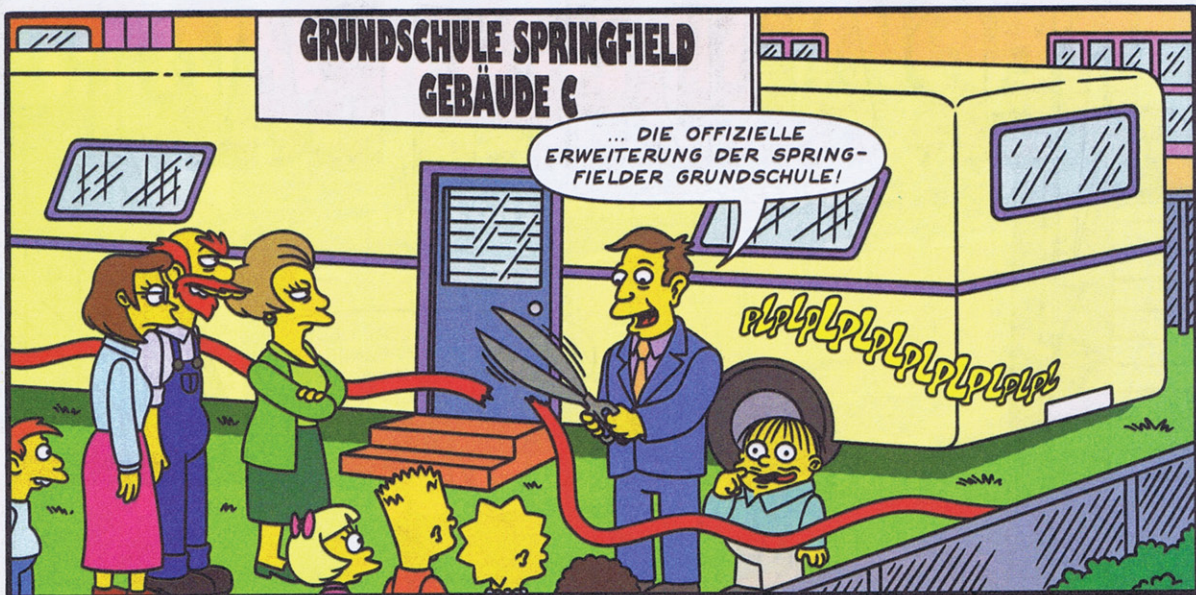
MIKE ROTE
TUSCHÉ

ART VILLANUEVA
FARBEN

BILL MORRISON
US-REDAKTION

Impressum: Die deutsche Ausgabe von SIMPSONS COMICS wird monatlich von der Panini Verlags GmbH herausgegeben, Rotebühlstr. 87, 70178 Stuttgart, Geschäftsbereichsleiter: Max Müller, Chefredakteur: Jo Löffler, Verantw. Redakteur: Benjamin Beck, Übersetzer und Mitarbeiter an dieser Ausgabe: Matthias Wieland, Marketing: Renate Rommel, Produktion: Sebastian Schillings, Lettering & Grafik: Amigo Grafik, Ludwigsburg, PR/Presse: Steffen Volkmer, Anzeigen: Life! Mediahouse GmbH, info@lifemediahouse.de (Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 1.1.2011), Druck: Mediagrat, Novanta Padovana, Italien, Abo-Service: Simpsons Abo-Service, Postfach 10 32 45, 20022 Hamburg, Tel.: 030 - 61 10 53 13, Fax: 030 - 61 10 53 30, E-Mail: simpsons@interabo.de Jahresbezugspreis (12 Ausgaben): EUR 30,- (D)*, EUR 33,60 (A)* und sfr 58,80 (CH)* *jeweils inkl. Zustellgebühr, Sonstiges Ausland zzgl. Zustellgebühr, Kosteninformation auf Anfrage. Teilnahmebedingungen für Gewinnspiele: Jeder ist zur Teilnahme berechtigt, ausgenommen die Mitarbeiter der Panini Verlags GmbH. Bei der Gewinnauslosung sind Rechtsweg und Barauszahlung ausgeschlossen (falls nicht anders angegeben). Published under license from Bongo Entertainment, Inc. Reprints US-SIMPSONS COMICS #169 „Bart Like Me“ © 2011 Bongo Entertainment, Inc. THE SIMPSONS TM & © 2011 Twentieth Century Fox Film Corporation. All Rights Reserved. Neither this comic book nor any portion of it may be used or reproduced for any purpose whatsoever without the express written permission of Bongo Entertainment, Inc.

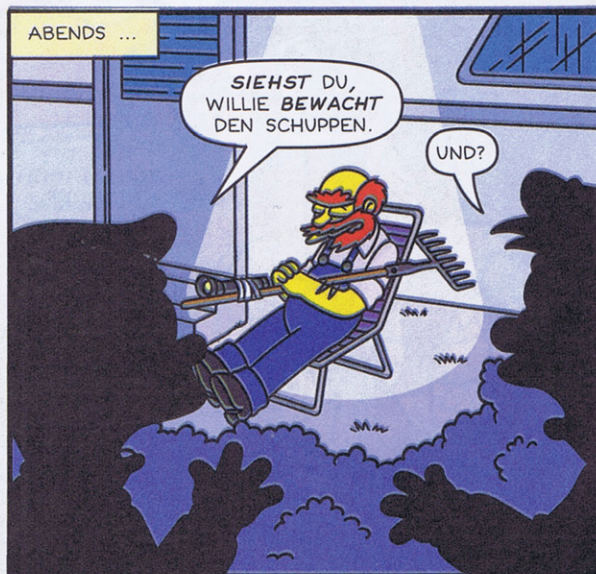
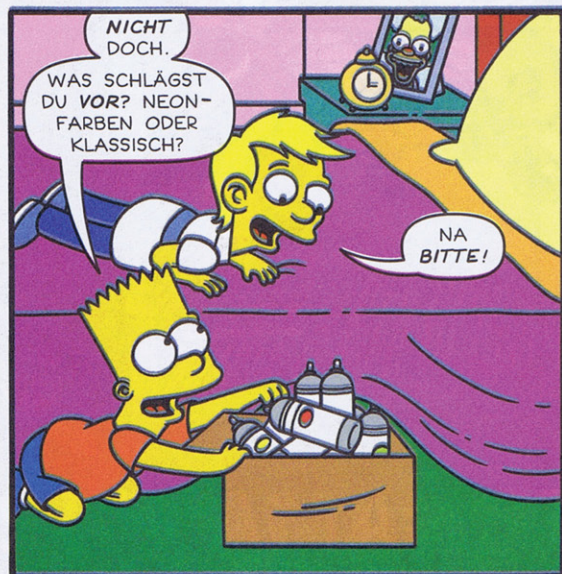
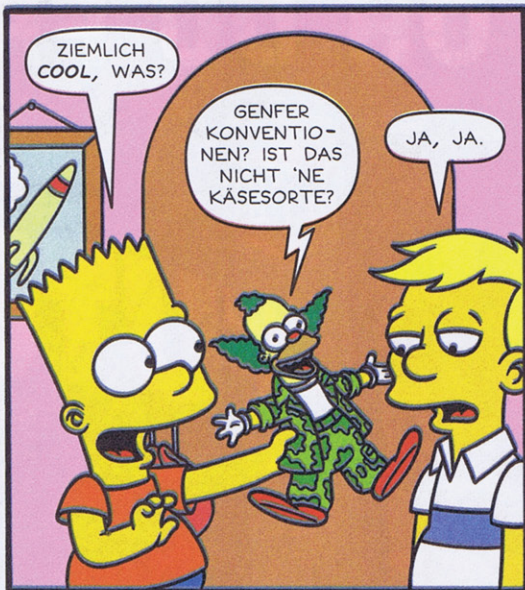






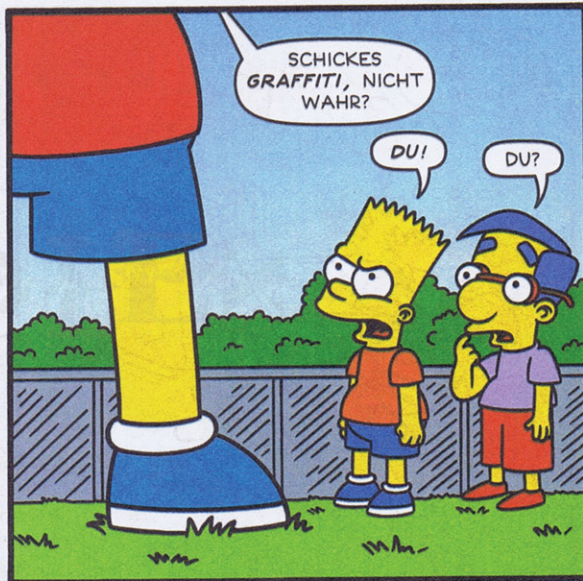
NACH DER SCHULE ...

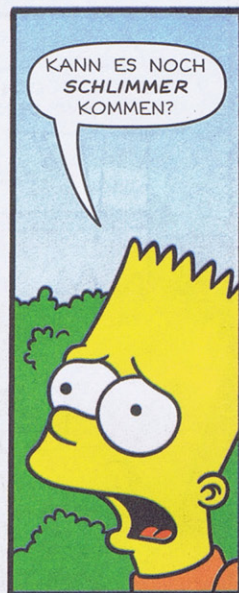








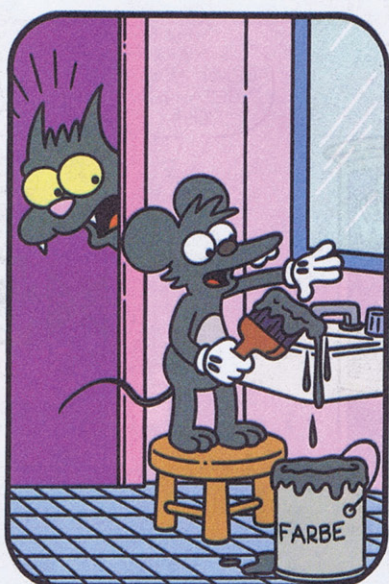


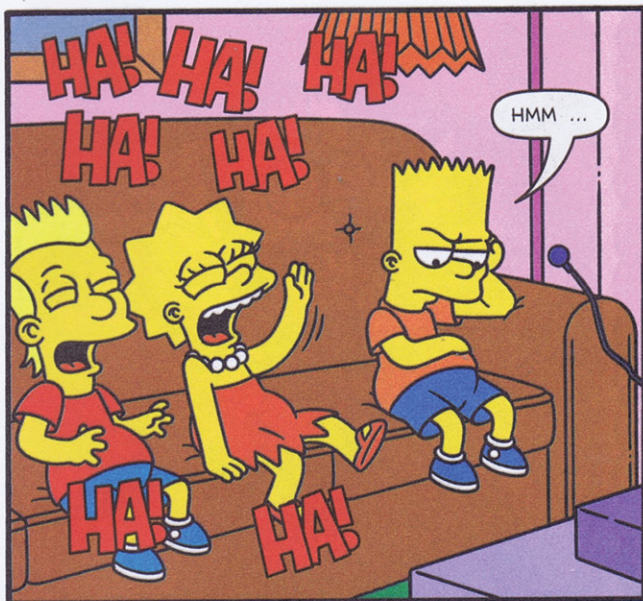


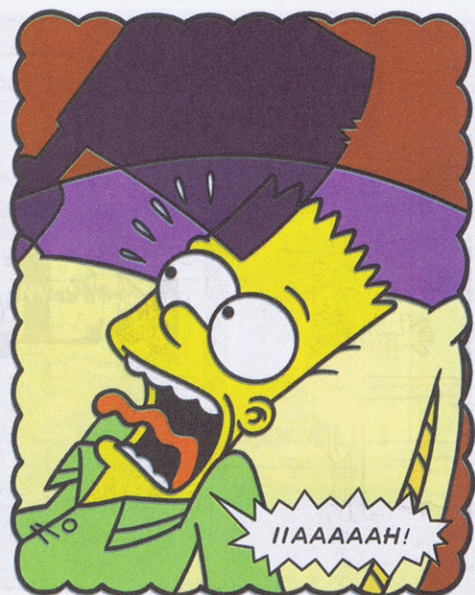
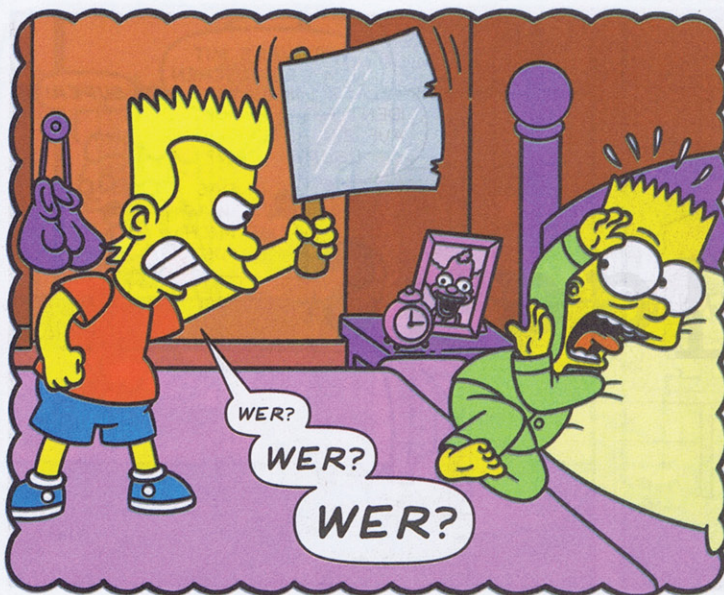
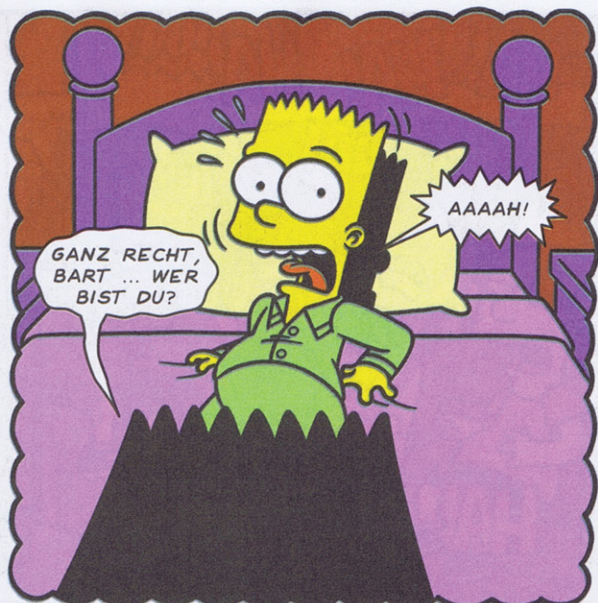
ITCHY & SCRATCHY

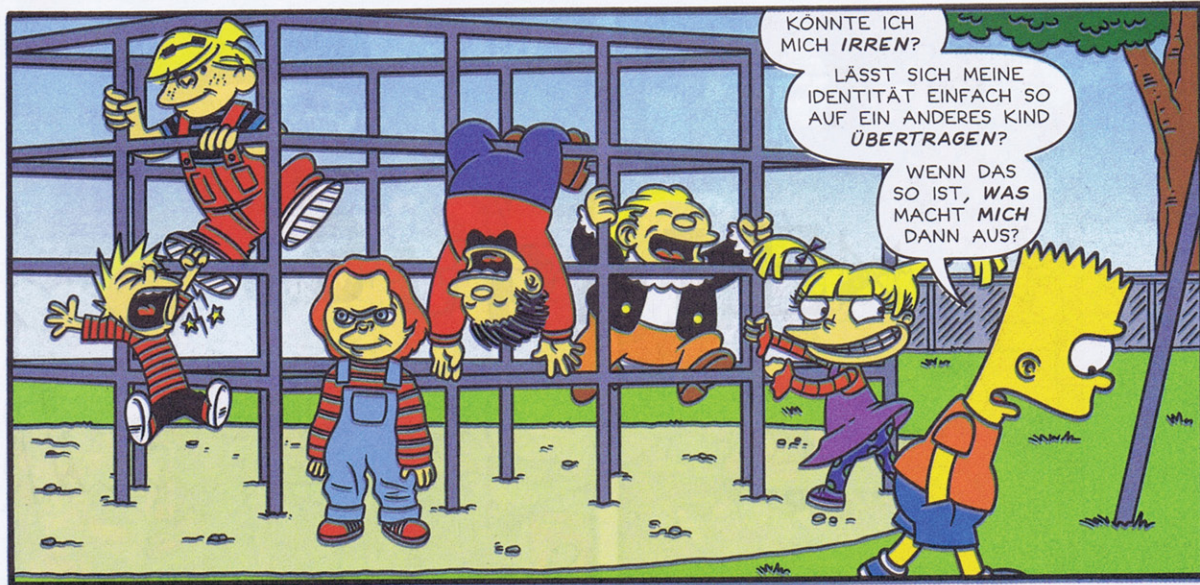
in

TÖDLICH, LEDIG, DUMM SUCHT...









NACHMITTAGS ...

ICH WEISS, WER
DEN SCHULANBAU
BESCHMIERT HAT.

REKTOR
SEYMOUR
SKINNER

ICH
HÖRE ...

ES WAR
BRAD. „EL BRADO“,
KAPIERT?

ICH
DACHTE,
ES WAR
BART.

NEIN, ICH
BIN BART.

DANN GIBST
DU'S ALSO ZU?

PASSEN SIE DOCH MAL
AUF, SEYMOUR.

ALSO STELLST
DU DICH NICHT?

ICH VERPFEIFE
BRAD. ICH WILL, DASS
ER VERSCHWINDET.

ICH GLAUBE,
ICH HAB'S.

ALSO SCHÖN,
JUNGER MANN.

ZURÜCK IN
DEINE KLASSE
MIT DIR. ICH
KÜMMERE
MICH DARUM.

PRIMA.

GLEICH DARAUF ...

AB IN MEIN
BÜRO, BRAD!

WIRST SCHON SEHEN,
WIE WIR HIER MIT
VANDALEN UM-
GEHEN, BRAD!

SKINNER ...

PARDON.

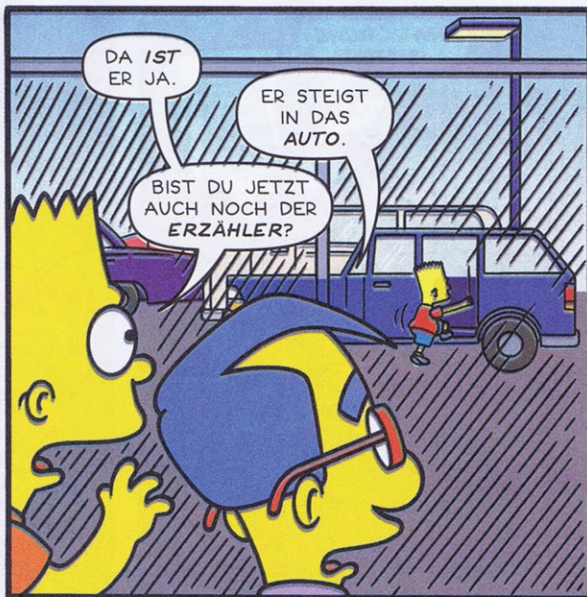
OH!



NACH DER SCHULE ...

MANN, DA WILL
ICH MICH AN BRAD
RÄCHEN UND DANN
MACHE ICH IHN
ZUM **HELDEN**.

TJA, WENN ICH
ES NICHT **BESSER**
WÜSSTE, WÜRDÉ ICH
SAGEN, ER IST
DIR **ÜBER** ...



WO WILLST
DU **HIN**,
BART?

BRAD KENNT
MEIN KOMPLETTES
LEBEN UND ICH WEISS
NICHTS ÜBER IHN.



MAL SEHEN, WIE
ES **IHM** GEFÄLLT,
AUSSPIONIERT
ZU WERDEN.

GEFÄHRLICHE WELT DER PHYSIK

PRÄSENTIERT VON BONGO COMICS IM INTERESSE DER KÖRPERLICHEN UNVERSEHRTHEIT UNSERER LESER

BART WIDERSETZT
SICH HIER SOWOHL
DER ZENTRIPETAL- WIE
AUCH DER **JOY-HEM**
SCHWERKRAFT.

MACHT DAS **NIEMALS**
NACH, WENN IHR NICHT
ALS **MCFLY** AUF EINER
WINDSCHUTTSCHIBE
ENDEN WOLLT.

¡GAK-HOY!
OBSKURE POPKULTURELLE
ANSPIELUNG ¡HEY-HOY!:

EIN TAG SPÄTER ...

WAS MACHST DU NACH DER SCHULE, BRAD?

WEISS NOCH NICHT. IRGENDWAS.

WIR KÖNNTEN DOCH MAL ZU DIR GEHEN.

LIEBER NICHT. MEINE MUTTER IST KRANK.

DANN HAT DICH ALSO DEIN DAD GESTERN ABGEHOLT?

KLAR. MEIN DAD.

ICH KÖNNTE DOCH MAL MITKOMMEN. ICH WAR NOCH NIE BEI DIR.

NEIN. KEINE GUTE IDEE.

WÄR DOCH LUSTIG. DANN KÖNNTEST DU MIR MAL **DEINE** SACHEN ZEIGEN.

IST NICHTS BESONDERES.

HAST DU KEINE COOLEN SACHEN?

ÄHM ... ICH GLAUBE, ICH HAB KEINEN **HUNGER** MEHR.

HA.

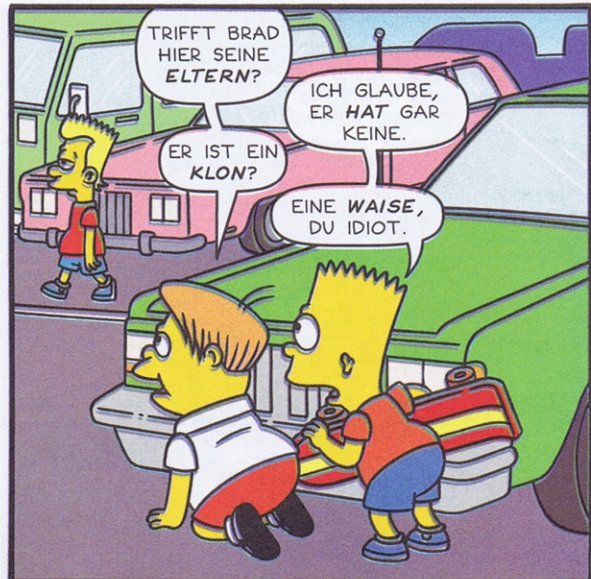
DU HAST GERADE DEINEN ERSTEN FEHLER GEMACHT, BRADDY.

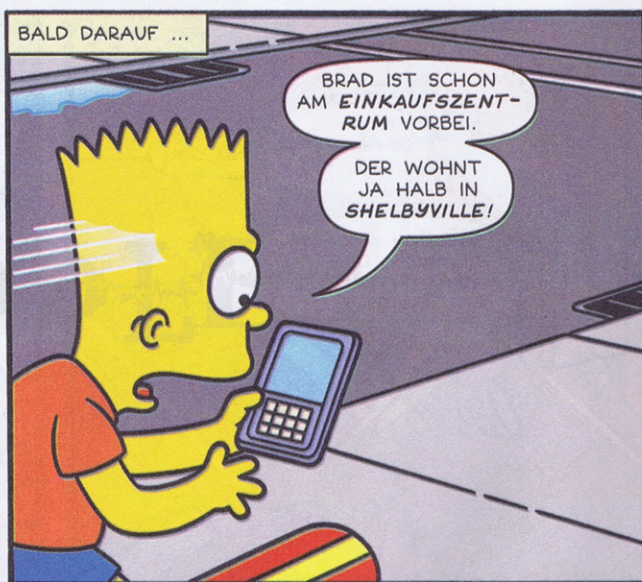
STIMMT! ER HAT SEINEN **PUDDING** VERGESSEN!

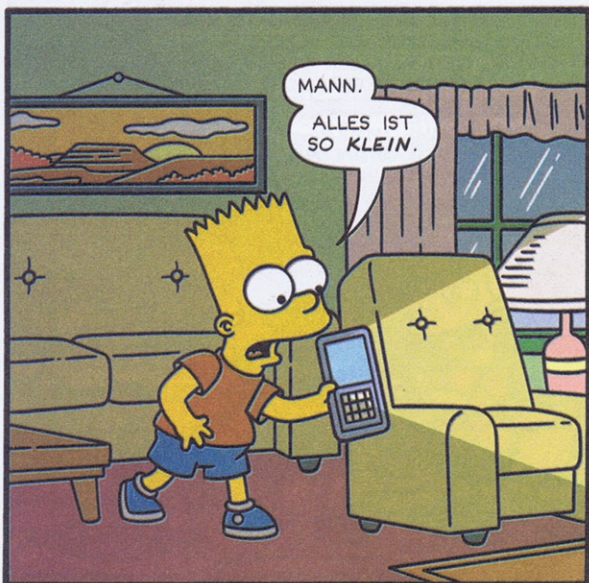
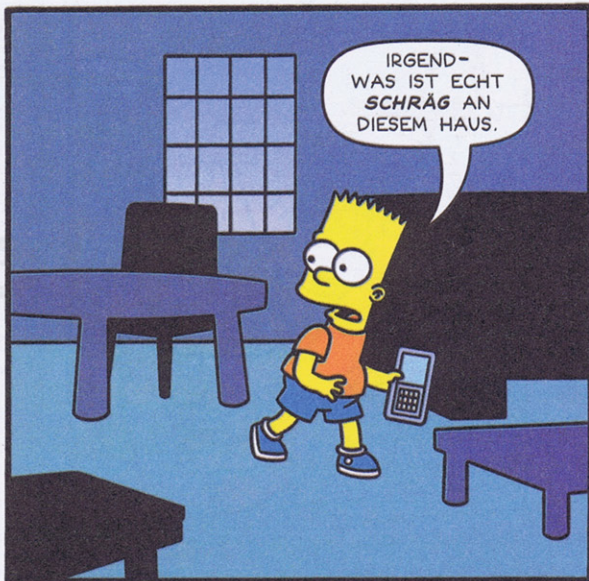
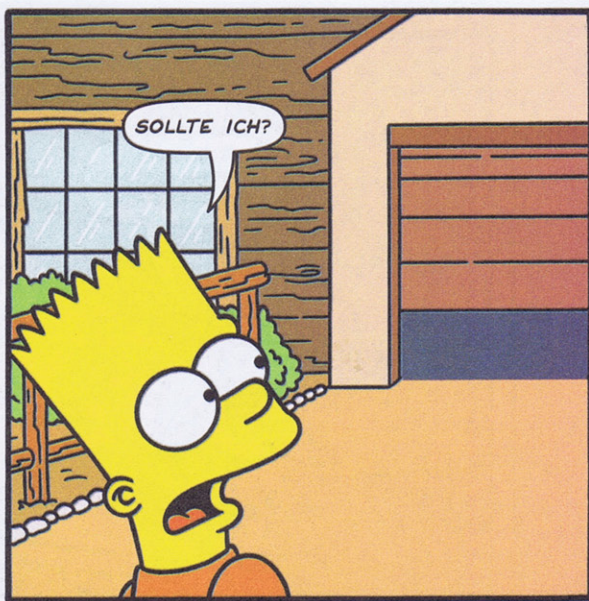
WAS **VERBIRGT** ER? ICH MUSS IRGENDWIE IN SEIN HAUS KOMMEN.

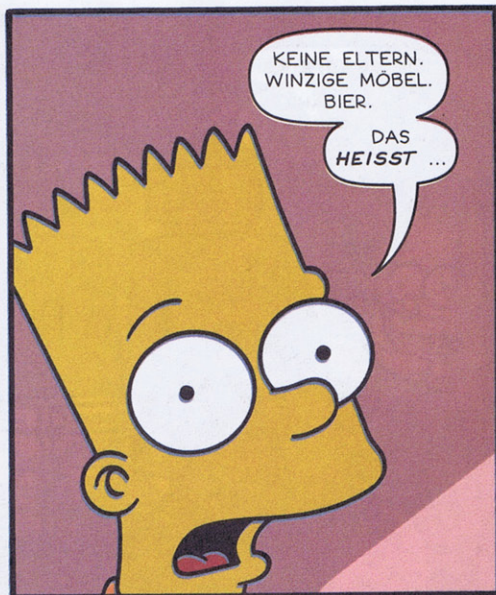
ABER ICH WEISS NICHT, WO ER **WOHNT**. NICHT MAL IN WELCHER STRASSE.

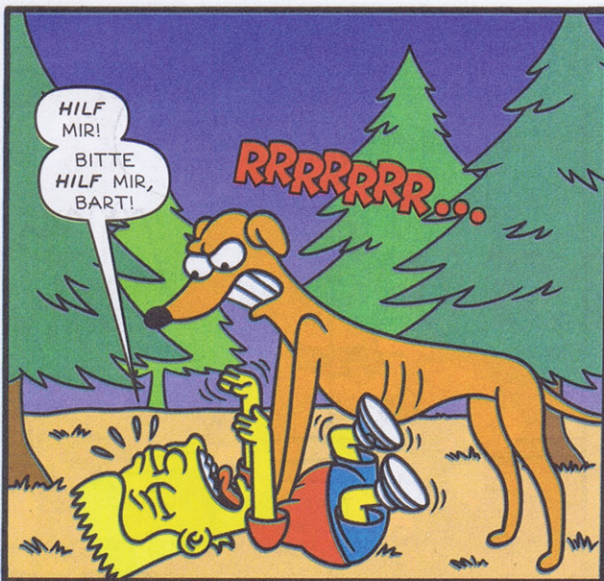
WIE KANN ICH DAS BLOSS **RAUSKRIEGEN**?





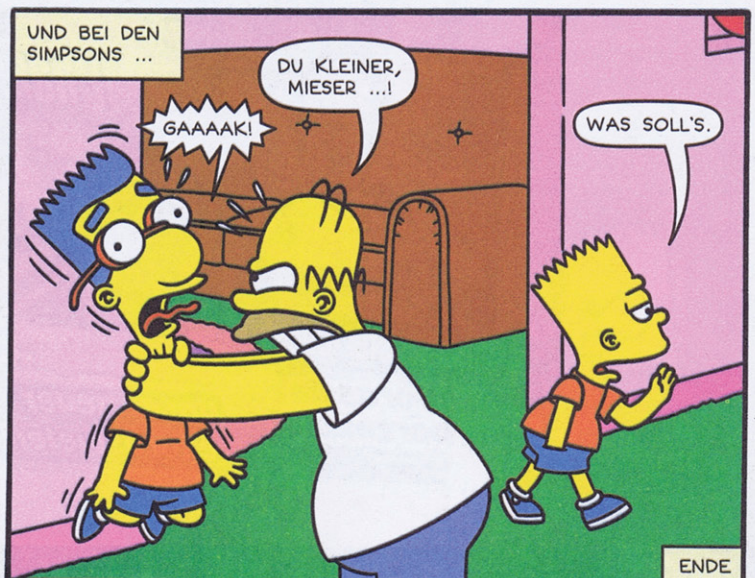




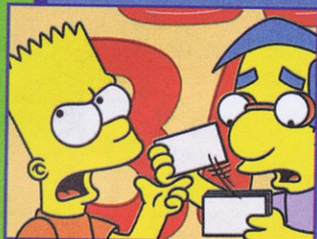




IM STAATSGEFÄNGNIS ...



COMIC- TEIL 1 INFO



PO-DI-OH!

Milhouse führt offenbar wie ein guter Assistent stets ein paar Hintergrundinformationen über

Barts Mitschüler bei sich, um diesem wie in der Geschichte beizustehen. Während die von Brad bevorzugten **Yogimon-Karten** eine reine Parodie auf japanische Serien und Spielzeugartikel wie *Yu-Gi-Oh!*, *Digimon* oder *Pokémon* sind, bezieht sich sein Lieblingscomic direkt auf die *Simpsons*.

GLITSCHIGER SUPERHELD

Der im Dialog mit Brad erwähnte **Captain Squid** ist Teamkollege von **Radioactive Man**, Barts Lieblings-Superheld, ebenso wie **Plasma**.

Gemeinsam bekämpfen sie in der *Superior Squad* das Böse.



Die Superior Squad – die beiden Herrschaften in grün sind Plasma (links) und Captain Squid

MILITÄRISCHES SPIELZEUG

Barts komische Krusty-Figur **Hii-Haa Joe** ist eine Parodie auf die Spielzeugreihe *G.I. Joe*. Die Abkürzung „G.I.“ bezeichnet einen einfachen Soldaten der amerikanischen Armee. Und die **Genfer Konventionen** sind selbstverständlich kein Käse, sondern ein 1864 erstmals getroffenes (und danach mehrfach ergänztes) Abkommen zwischen mehreren Staaten, das zum Schutz aller Personen dient, die während eines Krieges oder bewaffneten Konflikts nicht am Kampf teilnehmen, beispielsweise Verwundete, Schiffbrüchige oder Kriegsgefangene.



Der klassische G.I. Joe

SCHOTTEN SIND KEINE ENGLÄNDER

Dass die **Schotten** stolz auf ihre nationale Herkunft sind, dürfte bei Willie schon das eine oder andere Mal aufgefallen sein. Aber sie mit den Engländern in einen Topf zu werfen, das kommt einer Todsünde gleich!



VORBILD FÜR ITCHY & SCRATCHY

Unsere Geschichte erinnert ein wenig an den Film *Weiblich, jung, ledig sucht ...* aus dem Jahr 1992, in dem eine Frau bei einer anderen als Mitbewohnerin einzieht und diese fortan immer mehr imitiert, sowohl in der Kleidung als auch, was die Frisur angeht. Als die andere Frau sich mit ihrem Exfreund versöhnt, rast ihre Mitbewohnerin vor Eifersucht und versucht, die beiden mit Gewalt auseinander zu bringen. Diesen Film wiederum zitieren auf ihre unnachahmliche Art *Itchy & Scratchy*. Leider nicht in der Übersetzung zu retten war die hübsche Anspielung auf das Stinktier **Pepe Le Pew** aus den *Looney Tunes*: „Pepe le Paint“ steht im Original auf den Farbeimern (Farbe = Paint).

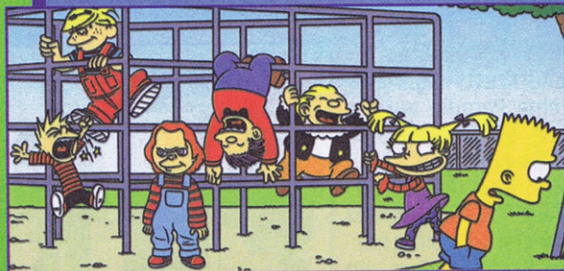
WAS MEINT KRUSTY?

Nochmals **Hii-Haa Joe** beziehungsweise Krusty: „**Gung Ho**“ ist eine Art Anfeuerungsruf der US-Marine. Ursprünglich soll es „Arbeitet zusammen“ bedeuten und ist eine amerikanisierte Version des chinesischen Slogans „Gong He“, der zwar aus den Begriffen „Arbeit“ und „zusammen“ besteht, aber dennoch nicht die gleiche Bedeutung hat. „**Bubeleh**“ wiederum ist ein jüdischer **Kosename**. Im Original sagt Krusty „...and all that tummel“, eine Abwandlung der Redewendung „all that jazz“ mit dem jüdischen Begriff „Tummel“, von dem zwar auch der Tumult abgeleitet ist, der aber bei uns ansonsten nicht allzu bekannt ist.



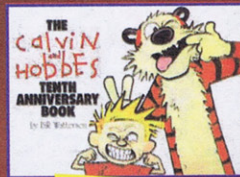
Weiblich ledig jung sucht

COMIC- TEIL 2 INFO



BARTS SEELENVERWANDTE

Besonders hübsch ist in unserer Geschichte die Szene, in der Bart sich fragt, ob seine Persönlichkeit vielleicht doch nicht so einzigartig ist, wie er gedacht hat. Und tatsächlich turnen auf dem Spielplatz im Hintergrund mehrere bekannte **Figuren**, die ihm vom Charakter durchaus ähneln.



Calvin & Hobbes



Angelika Pickles



Dennis

Da wäre zunächst mal ganz links **Calvin**, ein nicht ganz einfaches Kind mit großer Fantasie, das aus dem wundervollen Comic *Calvin & Hobbes* bekannt ist. Als nächstes eine Art Vorläufer von Bart: **Dennis**, der bereits seit 1951 in den Zeitungscomics als *Dennis the Menace* (dt. *Dennis die Nervensäge*) sein Unwesen treibt. Bei dem Knaben mit dem irren Blick und dem welligen Haar handelt es sich um eine **Puppe**, in der sich der Geist eines Massenmörders niedergelassen hat, aus dem Film *Chucky – Die Mörderpuppe* (1988). Noch älter als Dennis sind die beiden Satansbraten **Hans** und **Fritz**, die aus einem der ältesten amerikanischen Comicstrips überhaupt stammen: den *Katzenjammer Kids* – eine Serie, die 1897 aus der Taufe gehoben wurde und sich stark an das deutsche Vorbild *Max und Moritz* anlehnte. Ganz rechts wiederum die Jüngste in dieser Reihe: **Angelica Charlotte Pickles** – eine verwöhnte Göre aus der Serie *Rugrats*, die auf dem Sender Nickelodeon lief.



Chucky



Katzenjammer Kids

WER ODER WAS BIN ICH?

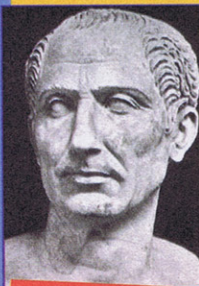
In einer **Identitätskrise** ist der Betroffene mit seinem „Ich“ nicht im Reinen. Was für eine Rolle spielt man im Leben, welche Erwartungen haben andere an einen und wer ist man eigentlich selbst – das sind alles Fragen, die man sich in einem solchen Moment vermutlich stellt, ganz wie Bart.

UNGEMÜTLICHE ZEITGENOSSEN

Die **Vandalen**, die Skinner erwähnt, waren ein germanischer Volksstamm, der im Jahr 455 in Rom einmarschierte und die Stadt plünderte. Zur Zeit der französischen Revolution bezog sich ein Bischof darauf, als er den Begriff „Vandalismus“ prägte, der bis heute für sinnlose Zerstörung steht.

LATEINERSTREIT

Rektor Skinner und Brad werfen sich auf der Bühne gegenseitig berühmte lateinische Zitate an den Kopf: **Sic Transit Gloria** stammt aus der Redewendung *Sic Transit Gloria Mundi* – „So vergeht der Ruhm der Welt“. Ohne „Mundi“ heißt es folglich „So vergeht der Ruhm“. **Veni, Vidi, Vici** stammt angeblich aus dem Munde des großen Feldherrn Julius Cäsar und bedeutet „Ich kam, sah, siegte“. **E Pluribus Unum** schließlich steht



Kam, sah und siegte:
Julius Cäsar

auf allen amerikanischen Münzen und Ein-Dollar-Scheinen und bedeutet „Aus vielen eines“. Das war bis 1956 das offizielle Motto der USA und bezog sich auf die vereinten Bundesstaaten, die zusammen die USA bildeten.

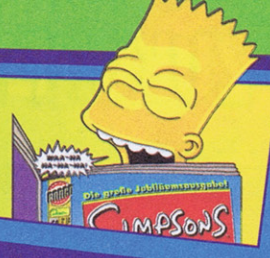


Das Siegel
der USA



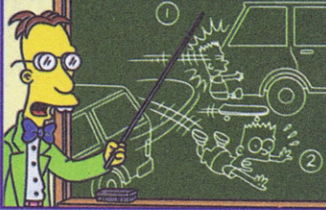
COMIC-INFO

TEIL 3



ZURÜCK ZUR VERNUNFT

Die popkulturelle Referenz, die Professor Frink bei seinem kurzen wissenschaftlichen Einschub



macht, bezieht sich auf die Filmtrilogie **Zurück in die Zukunft**. Dort heißt die Hauptfigur, die ebenfalls gern auf Skateboards unterwegs ist, Marty **McFly**, „Fly“ bedeutet aber auch „Fliege“ – und eigentlich geht es Frink in seinem Vergleich um eine Fliege, die auf eine Windschutzscheibe klatscht.



WIGGUM – DIE RUHE IN PERSON

Dass Bart die **Polizisten** mit einer **Pizza** vergleicht, noch dazu mit einer kostenlosen, hängt damit zusammen, dass in den USA manche **Pizza-Lieferdienste** damit werben, die Pizza in einer bestimmten Zeit zu liefern. Wenn das nicht gelingt, ist die Pizza **umsonst**. Ob Luigi diesen Service auch bietet, wissen wir nicht, wohl aber, dass sich Bart hier lediglich darüber lustig machen will, wie spät die Herren um Chief Wiggum eintreffen.

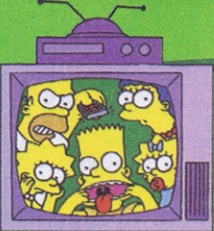
MUSIKALISCHER MEUCHELMÖRDER

Das Lied, welches Side-show Bob auf der letzten Seite im Original trällert, stammt natürlich aus einer Operette von **Gilbert & Sullivan**, die er ja bekanntlich überaus schätzt. Die dazu gehörende Operette, **H.M.S. Pinafore** aus dem Jahr 1878, hat er



Bob singt H.M.S. Pinafore

sogar auf Barts Wunsch (!) in der Folge **Kap der Angst** quasi komplett aufgeführt.



DIE SIMPSONS REZENSION

HEUTE: Schon mal an Kinder gedacht? (BABF03, Staffel 11)
US-Titel: Eight Misbehavin'

INHALT: Apu und Manjula möchten Kinder bekommen. Doch es klappt nicht. Homer gibt ihnen einen Tipp. Nach neun Monaten ist die Überraschung groß als Manjula Achtlinge zur Welt bringt. Erst bekommen die Nahasapeemapetils Spenden, doch als eine Frau in Shelbyville Neunlinge bekommt, bleiben die Spenden aus. Die Nahasapeemapetils sind völlig überfordert, bis der Zoo ihnen ein Angebot macht. Sie unterstützen die Familie, wenn sie ihre Kinder im Zoo ausstellen ...

ICH MAG DIESE EPISODE SO GERNE, WEIL ... ich Apu sehr gerne mag und die Episode viele lustige Szenen enthält.

MEINE LIEBLINGSPASSAGEN IST ... die Szene, wo Homer und Apu die Kinder zurückholen. Als die Wächterin aufwacht, sagt Homer: „Ich habe Chloroform dabei!“. Jedoch hat Homer der Wächterin colorierte Förmchen ins Gesicht geklebt. Diese löst darauf den Alarm aus. Als Homer die Babys ins Auto verladen hat, kommt noch eine Gorillamutter, die ihr Kleines über den Zaun hält. Homer sagt dann: „Jetzt wird's langsam ein bisschen komisch!“

von Noah Peil

Wenn auch du uns gerne etwas über deine Lieblingsepisode schreiben möchtest, schick uns eine Rezension mit einer **kurzen Inhaltsangabe**, einer **Begründung** warum dir gerade diese Episode so gut **gefällt** (oder auch, wenn dir etwas negativ an ihr aufgefallen ist) und welches deine **Lieblingspassagen** sind – natürlich gerne auch mit Zitaten.
 Schick das Ganze an: simpsons@panini.de mit **Betreff: Simpsons Rezension**. Alle im Heft abgedruckten Rezensionen werden mit kleinen Simpsons Überraschungen belohnt!



TM & © 2011 FOX

MATT GROENING

MUSIKALISCHE GÄSTE BEI DEN SIMPSONS

Dieses Mal präsentieren wir euch wieder zwei Stars aus dem Musik-business, die die Simpsons mit einem Gastauftritt beehrt haben. Sie hatten ihren Auftritt in der vierzehnten Staffel der Simpsons.



WEIRD AL YANKOVIC

SIMPSONS-AUFTRITT: „Homer auf Irrwegen“ (Staffel 14)

BIOGRAFIE: „Weird Al“ Yankovic ist ein amerikanischer Musiker und Komiker, der vor allem mit seinen Parodien auf bekannte Pop-Songs berühmt wurde. Schon mit sieben Jahren lernte er Akkordeon – und als die Band *The Knack* 1979 an seiner Uni einen Auftritt hatte, nahm er deren aktuellen Hit „My Sharona“ mit Akkordeon als „My Bologna“ auf, und spielte es im Uni-Radio, was der Band wiederum so gefiel, dass sie ihn bei ihrer Plattenfirma unterbrachten. International bekannt wurde Yankovic vor allem durch seine Michael-Jackson-Parodien „Eat it“ (1984) und „Fat“ (1988), die mit aufwändigen Videoclips inszeniert waren und die Jackson-Clips „Beat it“ und „Bad“ gekonnt auf die Schippe nahmen. Yankovic drehte 1989 den mittlerweile als „Kultfilm“ bezeichneten Streifen „UHF“, hatte seine eigene Fernsehshow, arbeitete als Moderator bei MTV und war auch als Clip-regisseur für andere Musiker aktiv.

SIMPSONS-INFO: Weil Homer wütend zuhause ausgezogen ist, versucht Marge, ihn zurückzugewinnen. Dazu hat sie „Weird Al“ Yankovic angeheuert, der eine Parodie von John Cougar Mellencaps Song „Jack and Diane“ mit eigenem Text spielt. „Weird Al“ ist einer der wenigen Künstler, die bereits zwei Auftritte absolviert haben: In der 19. Staffel parodierte er in der Folge „Die wilden 90er Homers Grunge-Hit „Shave Me“ als „Brain Freeze“.

HOMER UND „WEIRD AL“

Marge: Homer, ich würd dir gern sagen, was ich empfinde, aber ich finde nicht die richtigen Worte, vielleicht kann er das.

Homer: Weird Al Yankovic?

Weird Al: Marge hat mir geschrieben, was passiert ist. Kaum war ihr Scheck eingelöst, bin ich mit dem ersten Billigflug hergefliegen.

Homer: Hast du die Parodien gekriegt, die ich dir geschickt hab?

Weird Al: (seufzt) Ja.

Homer: Welche war besser, „Hoch lebe La Pizza Loca“ oder „Wer hat die Kruste abgebissen“?

Weird Al: Die waren ziemlich ähnlich, Homer.

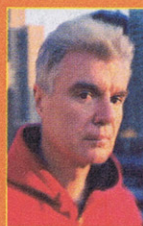
Homer: Ja, so wie du und Allan Sherman.

Weird Al: Das Lied jetzt hab ich für dich geschrieben:

„Little ditty about Homer and Marge, her heart was as big as his stomach was large.

Oh yeah, they say, love goes on, long after the grilled cheese sandwich is gone“

[Ein kleines Liedchen über Homer und Marge, ihr Herz war so groß wie sein Magen. Man sagt, Liebe währt ewig, nachdem das gegrillte Käse-sandwich verputzt ist.]



DAVID BYRNE

SIMPSONS-AUFTRITT: „Auf der Familienranch“ (Staffel 14)

BIOGRAFIE: David Byrne stammt ursprünglich aus Schottland, lebt aber seit vielen Jahren in den USA. 1974 gründete er als Kunststudent in New York mit einigen Kommilitonen die Band *Talking Heads*, die bis zu ihrer Auflösung 1991 zu den erfolgreichsten und anspruchsvollsten New-Wave Bands der USA zählte. Ihr größter Hit, „Road to Nowhere“, erschien 1985, eines ihrer bekanntesten Stücke ist das ungewöhnliche „Once in a lifetime“ (1981), dessen Videoclip als Kunstwerk ins New Yorker Museum of Modern Art aufgenommen wurde. Der Song war auch Teil des legendären Konzertfilms „Stop Making Sense“ (1984), in dem David Byrne unter anderem in einem gewaltigen, übergroßen weißen Anzug auftrat. Nach der Trennung der Band war Byrne weiterhin als Solo-Musiker, Fotograf und bildender Künstler erfolgreich. Er arbeitete als Regisseur und kollaborierte mit dem Minimal-Komponisten Philip Glass. Musikalisch zeigte er immer wieder großes Interesse für traditionelle Volksmusik sowohl der USA als auch anderer Länder, das er regelmäßig in seine Arbeit mit einfließen ließ.



SIMPSONS-INFO: Homer schreibt ein Hasslied auf Ned Flanders, das der Musiker David Byrne zufällig hört und mit ihm aufnimmt. Der Song wird ein Riesenhit, dessen Wirkung sich selbst Ned nicht entziehen kann. Der Schauspieler William Shatner nimmt eine Cover-Version auf.

DAVID BYRNE HÖRT HOMERS SONG

David Byrne: Entschuldigung bitte, ich untersuche die einheimische Volksmusik von Springfield. Ich konnte ihr erfreulich grausames Hasslied nicht überhören.

Carl: David Byrne?

Moe: Sänger, Künstler, Komponist, Regisseur, die „Talking Heads“...

Byrne: Ich war auch mal Ringer, unter dem Namen „El Diablo“.

Lenny: Ich dachte, das war Phillip Glass.

Byrne: Das hat er sich wohl gewünscht.

Homer: Hey, Mister, wenn Ihnen mein Song so gut gefällt, möchten sie eine Kassette kaufen? Sie ist schon zurückgespult!

Byrne: Nein, danke, aber ich würde

ihn gern mit Ihnen singen und produzieren.

Homer: (genervt) Bitte ...



TV-GUIDE SPEZIAL

DIE EINUNDZWANZIGSTE STAFFEL

Wir geben euch einen kleinen Überblick über die neue Staffel (dienstags, 20:15 Uhr auf ProSieben) – damit ihr schon vorher wisst, was euch in den neuen Folgen erwartet!



Ned hat alle(s) im Griff

NEDTROPOLIS

To Surveil With Love #461/ MABF12

Aus Angst vor Terroranschlägen werden überall in Springfield **Überwachungskameras** installiert. Chief Wiggum ist es jedoch bald leid, die Bildschirme zu beobachten und engagiert ein paar Bürger für diese Aufgabe. So kommt es, dass **Ned Flanders** bald jedes kleine Vergehen über die Lautsprecheranlage rügt – sehr zum Verdruss mancher Bürger, die jedoch im Garten der Simpsons einen „blinden Fleck“ entdecken. **Lisa** muss sich unterdessen mit den Vorurteilen gegenüber **blonden Frauen** rumplagen. Die Anfangssequenz dieser Folge wurde im Rahmen einer Werbewoche unter dem Motto „FOX rocks“ zu dem Song „Tik Tok“ von **Ke\$ha** komplett neu gestaltet. Der britische Schauspieler und Komiker **Eddie Izzard** spielt in der Originalfassung nicht nur den britischen Berater Nigel Bakerbutcher sondern auch die englische Königin sowie ihren Sohn, Prince Charles. Die Folge bezieht sich auf das Überwachungssystem, das in den 90ern in London installiert wurde. Die Firma, welche die Kameras installiert (Bild), ist eine Anspielung auf den Roman **1984** von **George Orwell**, in dem ein klassischer Überwachungsstaat skizziert wird.



Gruß an George Orwell



Lisa färbt sich die Haare



Im Garten der Simpsons



Ein verhängnisvoller Brief ...

DER WEINENDE DRITTE

Moe Letter Blues #462/ MABF13

Eine Folge zum **Muttertag**, erzählt aus der Perspektive von **Moe**: Während **Apu**, **Reverend Lovejoy** und **Homer** einen Ausflug machen, erreicht sie ein Brief von Moe, dass er mit einer ihrer Gattinnen durchbrennen wird. Alle drei überlegen, ob ihre Frau einen Grund haben könnte, sie zu betrügen – alle werden fündig. Erst bei ihrer Rückkehr wird das Rätsel gelöst. Der Clip mit **Itchy & Scratchy** ist eine Hommage an Georges Méliès' „Die Reise zum Mond“ (Frankreich, 1902), einen der ersten Science-Fiction-Filme überhaupt. Während des Tanzspiels in Moes Bar erklingt Lady Gagas erster Hit „Just Dance“. Besonders hübsch: Ralphs unglückliches Schicksal auf dem Karussell im Hintergrund, während Lovejoy Apu tröstet.



Die Reise zum Mond



In Moes Bar wird getanzt!



Bedrohung im Doppelpack für Bart

BOB VON NEBENAN

The Bob Next Door #463/ MABF11

Ein **neuer Nachbar** zieht neben den Simpsons ein: **Walt Warren**. Als Bart seine Stimme hört, ist er überzeugt, es mit **Sideshow Bob** zu tun zu haben. Doch der sitzt tatsächlich nach wie vor im Gefängnis. Ist Bart Opfer seiner eigenen Paranoia – oder handelt es sich um den absonderlichsten Plan, den sein Erzfeind je ausgeheckt hat? Der skurrile Plot dieser Folge ist bei dem Film **Face/Off** (1997) abgeschrieben. Als Marge und Homer Bart erklären, dass viele Leute eine Stimme wie Sideshow Bob haben, zählen sie lauter Rollen auf, die Bobs Originalstimme – der Schauspieler **Kelsey Grammer** – tatsächlich gespielt hat (u.a. *Frasier*). Bart und Milhouse versuchen, „Bob“ aus der Reserve zu locken, mit einem Lied aus der Gilbert/Sullivan-Operette „Der Mikado“ aus dem Jahr 1885. Achtung, Spoiler-Alarm: Wer (wie Bart) *Harry Potter* und der *Halbblutprinz* noch nicht gelesen haben sollte, sei vorgewarnt: **Bob verrät das Ende!**



Showdown am „Five Corners“



Bart und Milhouse „locken“ Sideshow Bob



Moe als Juror

RICHE DEINEN NÄCHSTEN

Judge Me Tender #464/ MABF15

Beim Besuch einer Hundeshow wird **Moes** Talent entdeckt, bei Wettbewerben auf unterhaltsame Art den **Juror** zu geben. Bald sitzt Moe in jeder Jury in Springfield – und wird schließlich zu



Homer versucht sich beim Golf



Haarspaltereien in der Jury

American Idol eingeladen, der US-Version von „Deutschland sucht den Superstar“. Dort gerät er aber mit **Simon Cowell**, dem Star der Jury, aneinander und legt sich vor laufenden Kameras mit ihm an. Marge versucht unterdessen, Homer für Golf zu interessieren. In dieser Folge leihen mehrere Prominente sich selbst ihre Stimme, darunter **Simon Cowell**, Moderator **Ryan Seacrest** und Komikerin **Ellen DeGeneres**. Wie der Tafelgag am Anfang der Folge andeutet, lief diese Folge am selben Abend wie die letzte Episode der Serie *Lost*.



Moe und Simon Cowell

GELBE BLÄTTER



Schickt Eure
Leserbriefe & Bilder bitte an:
Panini Verlag, „Gelbe Blätter“,
70165 Stuttgart.
Oder per E-Mail:
simpsons@panini.de
Abo-Anfragen unter
simpsons@interabo.de
Vergesst bitte nicht, Euren
Absender und Euer Alter
anzugeben, und, falls Ihr
eine Antwort erwartet, wäre
auch Rückporto ganz nett!

DONNERWETTER!

Während wir noch die letzten Folgen der 21. Staffel genießen, ist in den USA bereits die nächste, also die **22. Staffel**, in vollem Gange. Und mit dieser ist den Simpsons gleich zu Beginn wieder einmal ein kleiner Paukenschlag gelungen: Die Verantwortlichen kontaktierten den britischen Street Art-Künstler **Banksy**, dessen Identität geheim ist und der mit seiner oft politischen Graffiti-Kunst inzwischen internationales Ansehen genießt. Banksy durfte den Vorspann und den Couch-Gag einer Folge nach eigenen Vorstellungen gestalten. Dass Bart also nicht nur

auf die Tafel schreibt, sondern auch die Wände beschmiert, ist bei einem Graffiti-Künstler nur logisch. Aber der Couch-Gag enthüllt gewissermaßen die **dunkle Seite der Simpsons**: Wir sehen eine düstere Fabrik, in der am Fließband sowohl die Zeichnungen für die TV-Serie als auch Simpsons-Merchandising hergestellt werden, unter äußerst deprimierenden, unmenschlichen Bedingungen. Eine klare Kritik an der real existierenden Billigproduktion in sogenannten Niedriglohnländern. Eher ein interessantes Detail am Rande ist, dass **FOX** die Folge zunächst ohne Beanstandung ausgestrahlt hat und dann wenige Tage

später den Clip von Banksys offizieller Homepage löschen ließ – da wollte der Sender wohl ein wenig mit den Ketten rasseln, um die Werbewirksamkeit der Aktion noch zu erhöhen. Dass zur gleichen Zeit auch ein interessanter Dokumentarfilm von Banksy in die Kinos kam, passt dazu. Aber auch wenn kommerzielles Kalkül im Spiel sein mag, ist es doch gut zu wissen, dass die Simpsons immer noch für einen hübschen Aufreger gut sind...

Eure natürlich unter Topbedingungen schuftende Simpsons-Redaktion



KURZ & GELB

Ich suche einen Song. Er wird oft gespielt, wenn sich Leute miteinander im Kreis drehen. Er kam auch im Simpsons-Film vor, als **Homer mit Bart** im Krustyburger ist. Zitat: „Ihr dürft es nicht schlachten, es hat doch eine Mütze auf!“

Lukas Wiemers

Der Song heißt „Happy Together“, stammt aus den 60er Jahren und war der größte Hit der amerikanischen Band The Turtles.

Ich wollte schon immer mal wissen, wie der **Texas-Typ** (der immer um sich schießt) eigentlich heißt?

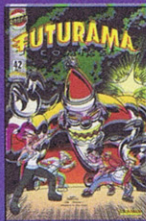
Lucien Kessler

Bislang hat er noch keinen offiziellen Namen erhalten. Er wird, ähnlich wie der „Comic-Typ“, immer nur als „reicher Texaner“ bezeichnet, auf Englisch also „Rich Texan“. Seine Tochter allerdings hieß offiziell Paris Texan, eine Anspielung sowohl auf Paris Hilton als auch auf den Film „Paris, Texas“.

Die andere Serie

Hallo liebe Simpsons Redaktion, kaufe seit drei Jahren jede Ausgabe von den Simpsons, super Magazin und auch preiswert. Erstmal großes Lob, dass ihr euch anstrengt, das Simpsons Heft so gut wie möglich immer auszustatten. Sprich, Leserbriefe, News, TV-Folgen und die Comic-Info-Seiten. Ich habe eine Frage über Futurama. Ich hoffe, ihr könnt sie beantworten. Die Serie wurde ja abgesetzt, ich habe aber auf ProSieben gesehen, dass neue Folgen kommen. Wird sie jetzt wieder fortgesetzt oder sind das nur Folgen, die in Deutschland noch nicht ausgestrahlt wurden? So, das war's erst mal, macht immer weiter so mit eurem Job. Noch mal großes Lob.

Viele Grüße, euer Fan Marvin L.



Natürlich auch als Comic erhältlich: Futurama

Hallo Marvin, freut uns, dass dir die Früchte unserer Anstrengungen gefallen. Bei den Futurama Comics geben wir uns übrigens genauso viel Mühe, aber die scheinen dir bislang entgangen zu sein, sonst wäre deine Frage bereits längst beantwortet. Futurama wurde zunächst für vier Filme wieder belebt, die direkt auf DVD erschienen sind. Aus diesen Filmen wurde dann eine Staffel fürs TV gebastelt, die auch in Deutschland im vergangenen Herbst auf ProSieben gestartet sind. In den USA gibt es bereits wieder neue Folgen, die daran anschließen. Zurzeit erfreut sich Futurama also sowohl als Heft als auch als TV-Serie bester Gesundheit!



Hendrik Dollmann



PUBLISHER
Matt Groening
CREATIVE DIRECTOR
Bill Morrison
MANAGING EDITOR
Terry Delegeane
OPERATIONS
Robert Zaugh

Neue Nachbarn?

Hei-diddely-ho, Dinos

Ich lass das ganze Lob weg, weil ihr davon ja sowieso schon genug habt, und komme gleich zu den Fragen:

1. Sind die Powers erneut umgezogen oder wohnen sie immer noch neben den Simpsons?
2. Hat Homer nicht doch mehr als drei Haare? Was ist zum Beispiel mit seinen Barthaaren?
3. In welcher Folge hatte Jimbo seinen ersten Auftritt?
4. Wird es bald ein neues Stickeralbum geben?
5. Ich hab mal im Internet recherchiert und gesehen, dass in Amerika schon der vierte Serienguide veröffentlicht wurde! Hier in Deutschland gibt es gerade mal zwei. Wieso dauert das so lange? Ansonsten seid ihr die allertollsten, besten und gelbsten Dinos, die es gibt:

Tristan Fahlenbrock

PS: Hab euch doch noch gelobt ...

Hei-diddely-ho, Tristan,

haben wir gemerkt, haben wir gemerkt. Danke.

1. Die Powers wohnen spätestens ab der neuen Staffel nicht mehr neben den Simpsons, denn in der Folge „Bob von nebenan“ heißt es lapidar „wieder eine Familie, die nach Detroit umzieht“.

2. Na, wir wollen mal nicht päpstlicher sein als der Papst (der übrigens noch jede Menge Haare hat, aber das ist hier nicht das Thema) – wenn von „Haaren“ in diesem Zusammenhang die Rede ist, dann ist selbstverständlich das Haupthaar gemeint, sprich, was sich auf dem Kopf abspielt. Nicht am Kopf, oben auf! (Und natürlich hinten und an den Seiten, ja, ja ...)

3. Jimbo hatte seinen ersten Auftritt in der Folge „Bart köpft Ober-Haupt“ aus der ersten Staffel.

4. Zuletzt war die Springfield Stickerkollektion III im Handel, ansonsten halten wir euch über neue Stickerkollektionen natürlich auf dem Laufenden.

5. Die Serienguides für den deutschen Markt zu übertragen ist eine recht aufwändige und schwierige Angelegenheit, weshalb es bislang bei zwei Bänden geblieben ist und eine Fortsetzung bis auf Weiteres leider nicht geplant ist.



Niklas Drexler

WO WOHNEN DIE SIMPSONS?

Hallo liebe Simpsons-Redaktion, normalerweise lese ich nicht gern, aber mit euren Comics hab ich Spaß daran. Ich werde mir ab sofort alle neuen Ausgaben von euch kaufen. Ich wollte Ihnen noch ein paar Fragen stellen.

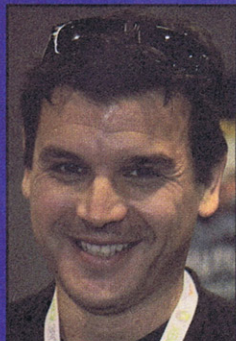
1. In welcher Straße wohnen die Simpsons?
 2. Wie lange leben die Simpsons schon in Springfield?
 3. Werden die Simpsons irgendwann mal umziehen?
 4. Wann hat Bart Geburtstag?
- Ich wäre froh, wenn ihr mir die Fragen beantworten würdet.

Euer Hermann



Calvin Leverkus

SERBAN CRISTESCU KOMMT NACH DEUTSCHLAND!



Serban Cristescu

Nachdem wir vergangenen Herbst mit Bill Morrison und Sergio Aragonés bereits zwei Simpsons-Größen zu einer gemeinsamen Signiertour nach Deutschland holen konnten, kündigt sich nun bereits der nächste Bongo-Kreative an: **Serban Cristescu**. Der **Art Director** der Simpsons Comics, den meisten wohl durch **Cover-Artworks** der Simpsons Bücher bekannt, wird im **März** für euch Hefte und Bücher signieren. Die Termine der Tour findet ihr im Info-Kasten, da sich diese aber kurzfristig ändern können, schaut bitte für aktuelle Information auch auf www.paninicomics.de.

DIE VORAUSSICHTLICHEN TOURDATEN

Do-So,
17.03. – 20.03.2011

Leipziger Buchmesse: Geplant sind 2 Signiertermine pro Tag, auf dem „Schwarzen Sofa“ und im Comic-Signierbereich. Die genauen Daten hängen am Panini-Stand (Halle 2, Stand G302) aus und werden beizeiten auf www.paninicomics.de und der Homepage der Leipziger Buchmesse verkündet.

Achtung: Fr. 18.03.2011 findet die Nachmittagssignierstunde nicht auf der Buchmesse statt, sondern in Leipzig, 16-18 Uhr, **Comic Combo Leipzig**, Karl-Liebknecht-Strasse 02, 04107 Leipzig

Mo, 21.03.2011
16-18 Uhr

Comix
Goseriede 10, 30159 Hannover

Mi, 23.03.2011
16-18 Uhr

Ultra Comix
Vordere Sternegasse 2, 90402 Nürnberg

Do, 24.03.2011
16-18 Uhr

Sammlerecke
Hindenburgstr. 169, 73730 Esslingen

Änderungen vorbehalten.

COMIC-TYPS TIPPS!



Aaron Knoop

Hallo Hermann, wir hoffen natürlich inständig, dass du auch Spaß daran hast, unsere Antworten zu lesen – schließlich gehören sie nicht direkt zum Comic ... Nun aber schnell zu deinen Fragen:

1. Die Simpsons wohnen in 742 Evergreen Terrace, Springfield, USA. Wo allerdings Springfield liegt, ist unbekannt.
2. Die Simpsons leben seit Start der Serie dort.
3. Dass die Simpsons dauerhaft umziehen, ist zwar nicht gänzlich auszuschließen, aber dennoch sehr unwahrscheinlich. Es ist durchaus möglich, dass sie innerhalb einer Folge umziehen (müssen), aber normalerweise ist mit Start der nächsten Episode wieder alles beim Alten.
4. Es ist lediglich bekannt, dass Bart 10 Jahre alt ist (und das schon sehr lange ...) Es gibt Vermutungen, er sei am 1. April geboren – was natürlich gut passen würde ...

Noch erhältlich

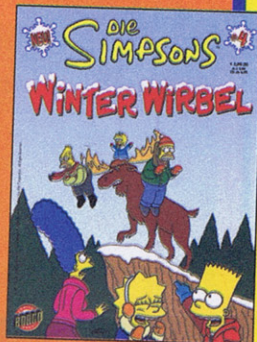
BART SIMPSON COMICS 53 Verrückte Welt!

Lisa geht in der Schule der Geschichte um einen vermeintlich **verhexten Sitzplatz** auf den Grund, **Bart** versucht sich als **Paparazzi** und auch in **Maggies Welt** geht es wieder drunter und drüber.



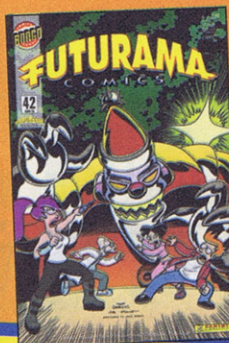
SIMPSONS WINTER WIRBEL 4 Winterliches Springfield!

Die verrückte Familie beschließt mitten im **Winter ohne Strom** (und damit sogar **ohne Fernseher!**) auskommen zu wollen – mit fatalen Folgen. Außerdem **regnet** es plötzlich **Krusty Spielzeuge**, **Homer** trifft den **Weihnachtsmann** und der Verbleib von **Mr. Schneepflugs Schneepflug** wird geklärt!



FUTURAMA COMICS 42 Oh du grausame!

Die **Planet Express Crew** gerät auf den Planeten des **Weihnachtsmannroboters**. Das mag romantisch klingen, entpuppt sich aber als reinstes **Horrorzenario**, denn der fiese Roboter will die **Weihnachtszeit** missbrauchen, um die Bevölkerung der Erde **auszulöschen** – mit **Benders Hilfe** ...



MATT GROENING

BART SCHIELT INS NÄCHSTE HEFT

MIT MUSIK GEHT ALLES BESSER!

Lisa entdeckt die Macht der **Musik**.

Eine von ihr komponierte Melodie macht jedermann zum großzügigen Menschenfreund. Was sich zunächst wunderbar anhört, wird jedoch bald zum Fluch, als Lisa erkennt, dass unbändige **Großzügigkeit** auch ihre Probleme mit sich bringt. **Krusty** will seine Organe spenden, **Moe** verteilt Alkohol und **Mr. Burns** verschenkt sein **Kraftwerk** an den Nächstenbesten ... **Bart!** Um alles wieder in Ordnung zu bringen, muss

Lisa ihre eigene Gier nach der neusten **Malibu Stacy-Puppe** bekämpfen – und die Vorzüge von **Heavy Metal** erkennen ...



SIMPSONS COMICS #173

AB 2. MÄRZ ÜBERALL IM HANDEL!

